

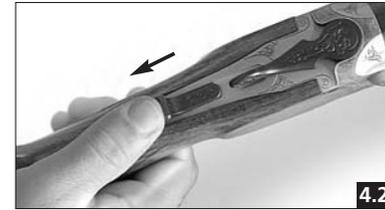
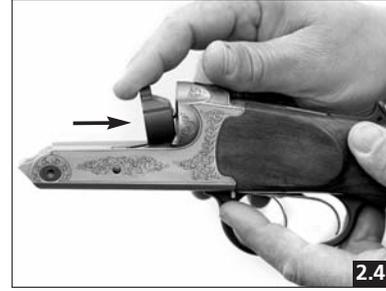
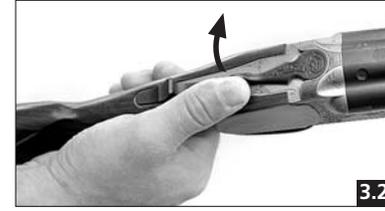
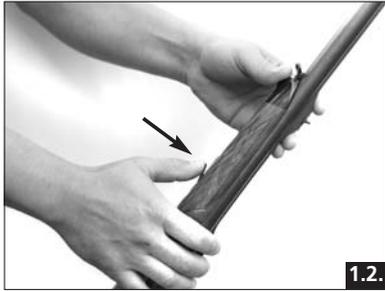
S2 · S2 Safari

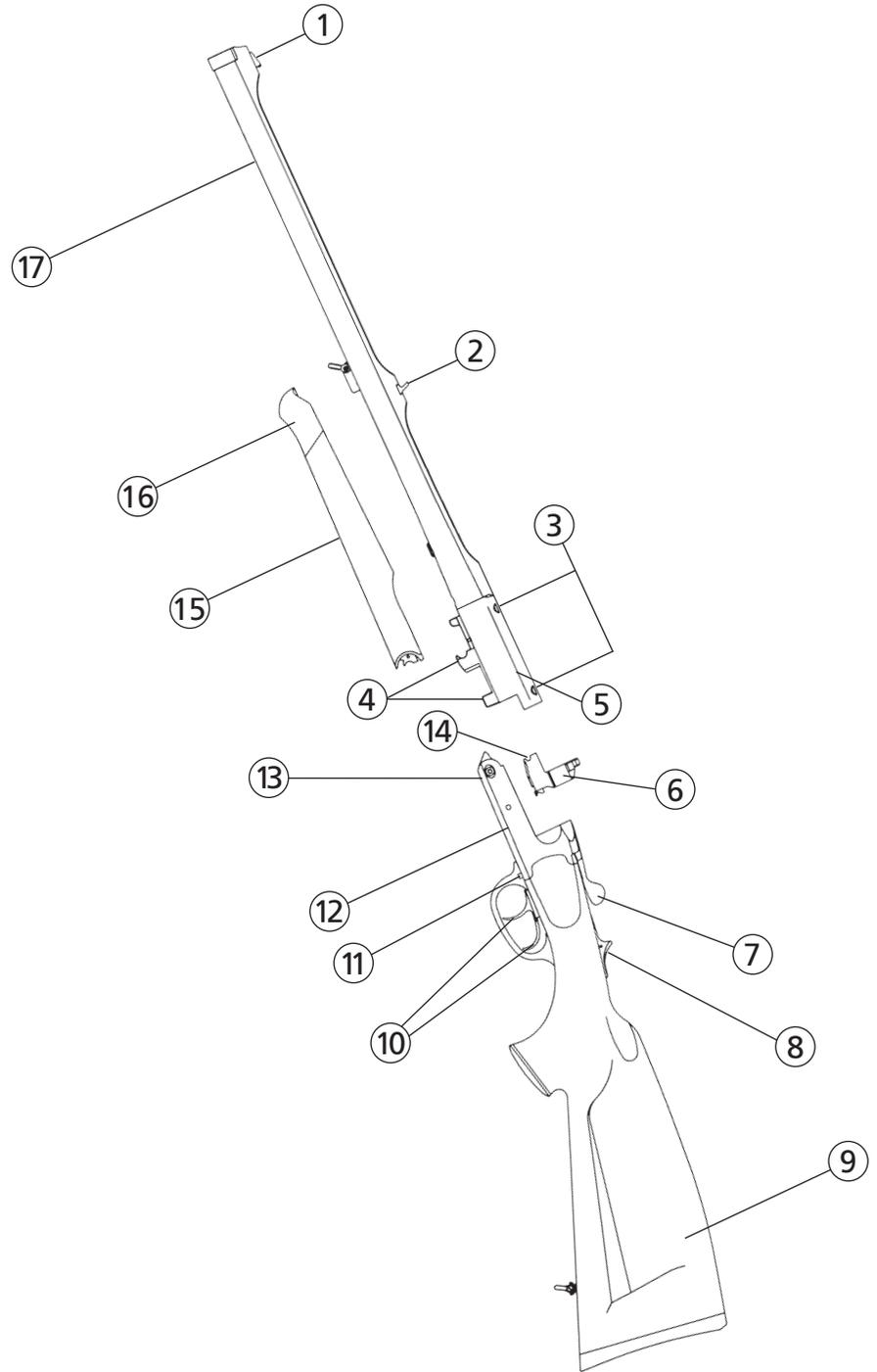
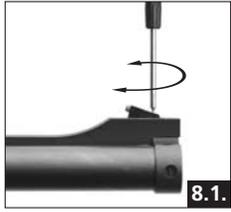


Blaser

Blaser

Blaser Jagdwaffen GmbH
D-88316 Isny
Germany





11. Condiciones de garantía

1. Garantía del fabricante

La garantía de Armas de Caza Blaser (Blaser Jagdwaffen GmbH) se ofrece adicionalmente a los derechos de garantía legales del comerciante, con la condición de que Blaser Jagdwaffen GmbH reciba la tarjeta de armas adjunta, completamente rellena durante los diez primeros días tras la fecha de compra. La garantía es ofrecida únicamente al comprador original, cuya residencia se encuentra en el país donde se realizó la compra.

La garantía solamente cubre las piezas de metal y de plástico del arma y los monturas originales Blaser. Las piezas de madera del arma requieren un cuidado especial, y están condicionados, como producto natural, a ciertos cambios. Las partes de madera están excluidas de la garantía.

El período de garantía cubre diez años, comenzando a partir de la fecha de compra, y abarca todas las deficiencias y daños del arma (de las piezas de metal y de plástico) que puedan comprobarse como fallos de material o de fabricación. Dentro de este marco, el fabricante asume los gastos de material y de tiempo de trabajo. Para la ejecución de los trabajos de garantía se debe entregar el arma a su distribuidor autorizado o a la compañía fabricante en Isny.

El cliente se hace cargo del riesgo y de los costes de envío y de devolución. La garantía cubre la reparación o la sustitución de la pieza defectuosa, según decida el fabricante. Las piezas reemplazadas serán propiedad del fabricante.

2. Garantía sobre la eficacia de disparo

La precisión de disparo de un arma depende de muchos factores, siendo el más importante la munición. No dispara igual de bien cualquier cañón con cada tipo de munición, pudiendo existir considerables diferencias de precisión. La óptica de la mira telescópica y su montaje son igualmente importantes. Paralelamente, retículas flojas, defectos de ajuste de

las retículas y un montaje defectuoso son las causas más comunes de la mala precisión. Por ello, debería utilizar miras telescópicas de marcas acreditadas, montadas por su armero y adaptar la munición a su arma, probando para ello diferentes tipos de munición. La munición del mismo fabricante y de la misma elaboración puede tener una eficacia de disparo y un punto de impacto que varíen de un lote de fabricación a otro y de un arma a otra.

Con la munición, la óptica de la mira telescópica y el montaje Blaser asegura una excelente precisión en el de disparo.

Toda reclamación sobre la precisión del arma debe realizarse por escrito durante los primeros 20 días tras la fecha de compra. Blaser se reserva el derecho de presentar el arma a un instituto independiente para su inspección (DEVA o la Oficina Nacional de Tiro). Si el instituto confirma la excelente precisión, estamos autorizados a exigir del cliente el pago de los gastos ocasionados.

3. Cancelación de la garantía

La garantía quedará cancelada en caso de:

- daños producidos como consecuencia de un desgaste normal, inobservancia del Manual de instrucciones, utilización o manipulación inadecuadas o de daños de cualquier tipo en el mecanismo.
- daños producidos como consecuencia de fuerza mayor o influencias ambientales.
- reparaciones, operaciones de reequipamiento o modificaciones del arma a cargo de terceros.
- utilización de munición recargada o no homologada por el CIP.
- realización de un pavonado a cargo de terceros.

La garantía no cubre otras reclamaciones, en particular aquellas de indemnización por los daños generados a terceros por el uso indebido del arma (daños consecuenciales) salvo que la legislación vigente exija de forma obligatoria una responsabilidad.

Despiece fundamental

1	Punto de mira	9	Culata
2	Alza	10	Gatillos
3	Alojamiento para monturas original Blaser (patente alemana)	11	Botón para liberar pieza de bloqueo
4	Anclaje de cañón	12	Báscula
5	Indicación de modelo y calibre	13	Eje de enganche
6	Pieza de bloqueo	14	Delantera
7	Palanca de apertura	15	Postizo palo rosa
8	Botón de armado	16	Cañón
		17	Boca de fuego

Índice

	Página
Despiece fundamental	1
Normas generales de seguridad	2/3
1. Montaje del arma	4
2. Desmontar el arma	5
3. Abrir y cerrar	6
4. Seguro	7
5. Cargar el arma	8
6. Disparo	8
7. Descargar	9
8. Miras abiertas	9
9. Montaje de la mira telescópica	10
10. Cuidado y mantenimiento	11
11. Condiciones de garantía	12

Normas generales de seguridad

El nuevo Blaser S 2 (S 2 Safari) se diferencia de otros rifles paralelos por su especial diseño. A pesar de su alto nivel de seguridad, en ningún caso se debe olvidar las normas de seguridad indicadas por el fabricante en este manual, conformes a las disposiciones legales en cuanto al uso de armas. Antes de utilizar el arma, comprobar que las instrucciones de uso sean las correctas: La definición del modelo S 2 y la indicación del calibre se encuentran en la parte posterior izquierda del cañón.

ATENCIÓN:

Es imprescindible leer las instrucciones de uso antes de usar el arma. Entregar siempre el arma con estas instrucciones de uso.

Pida además a su proveedor que le explique y le instruya en el manejo del arma como complemento a estas instrucciones.

Normas generales de seguridad para el manejo del arma

- Mantener el arma y la munición siempre fuera del alcance de personas no autorizadas.
- Guardar siempre el arma separada de la munición, bajo llave y fuera del alcance de personal no autorizado.
- Prestar atención a las disposiciones legales vigentes sobre el uso y mantenimiento de armas y munición.
- Familiarizarse bien con el funcionamiento del arma.
- Tratar siempre el arma como si estuviera cargada y lista para disparar a menos que se haya convencido de lo contrario, abriendo el rifle y mirando la recámara y el cañón. Un arma cerrada se debe tratar como un arma cargada.
- Cada vez que empuñe el arma, mantener el cañón apuntando en una dirección en la que no se encuentren personas ni objetos que pueda poner en peligro.

Normas generales de seguridad

- Antes de cargar el arma, comprobar que no haya restos de aceite o de cuerpos extraños en la recámara o en el cañón, ya que estos pueden causar un desvío del punto de impacto. Cuerpos extraños en el cañón (p. ej. agua, nieve, tierra) pueden hacer que el cañón se deforme o explotar, causando daños al tirador o a las personas que estén a su lado. Asegurarse de que ningún cuerpo extraño entre en el cañón, tampoco mientras usa el arma.
- Utilice exclusivamente munición que cumpla las exigencias de la CIP, en particular en lo relativo a la presión máxima de gas de uso, P_{max} . Cada arma Blaser ha sido verificada por la Oficina Estatal de Tiro conforme a los requisitos de la Ley de Tiro y del Reglamento de Tiro con una presión de gas de tiro que supera como mínimo en un 30 % la presión máxima admisible de gas de uso, P_{max} . Si las presiones de gas de la munición empleada superan esta presión de gas, no estará garantizada al cien por cien la seguridad del usuario o de terceras personas. Esto rige también para las vainas de los cartuchos, que dejarían de cumplir satisfactoriamente su función hermetizante debido a la obturación.
- No cargar el arma hasta el momento de disparar con ella.
- Quitar el seguro al arma, sólo justo antes de disparar. Al hacerlo, apuntar con el cañón hacia una dirección en la que no exista peligro.
- Comprobar el terreno donde puede impactar el disparo antes de efectuarlo.
- Apuntar solamente a un objetivo que haya identificado con toda claridad.
- No colocar el dedo en el gatillo a menos que quiera disparar.
- Disparar únicamente cuando el cartucho haya encajado bien.
- Si falla un cartucho, no abrir el rifle hasta pasados unos 60 segundos. De esta forma se evitará el peligro de combustión posterior.
- Utilizar una protección para los oídos cuando dispare.

Descargar el arma

- antes de cruzar obstáculos,
- antes de subir o bajar del puesto,
- antes de entrar en un edificio,
- antes de subir a un vehículo,
- antes de entrar en una población
- y también cuando deje el arma un algún lugar o se la entregue a alguien.

1. Montaje del arma

1.1. Montar el cañón

(únicamente posible con la delantera quitada)

- Colocar el anclaje del cañón en el eje de enganche de la báscula. Debido al ajuste preciso debe hacerse con cuidado.
- Sujetar con una mano la parte del anclaje del cañón y la báscula, apretar el enganche en su compartimento mientras cierra el arma.
- No debe accionar la palanca de apertura durante esta operación.

ATENCIÓN:

La pieza de bloqueo, mediante manipulación exterior, puede retroceder de la posición ligeramente inclinada hacia delante a una posición vertical cuando el cañón esté abierto. De esta forma ya no es posible cerrar el arma. En este caso, apretar la palanca de apertura hacia la derecha y, con la otra mano, poner la pieza de bloqueo en posición ligeramente inclinada hacia delante.

NOTA:

El enganche del cañón requiere cierta destreza. ¡No haga uso de la fuerza bruta! Lo mejor es pedir a su distribuidor que le haga una demostración y que usted mismo lo pruebe varias veces en su presencia.

ATENCIÓN:

En ningún caso se deben colocar cañones de la versión S 2 Safari en básculas de S 2 normales. Debido a que los dos modelos tienen presiones de gatillo diferentes no se puede descartar que se produzca una percusión doble al disparar con un calibre Safari.

Peligro de herida!

1.2. Colocar la delantera

- Colocar la delantera en el eje de enganche ajustada a la báscula y apretarla al cañón hasta que haga tope.
- Lo mejor es levantar y sujetar la palanca de la delantera con el dedo índice.
- Apretar la delantera.
- La palanca de la delantera se ajusta.
- Cerrar completamente la palanca de la delantera, la delantera estará ajustada entonces.

2. Desmontar el arma

ATENCIÓN!

Descargar el arma antes de desmontarla (véase página 9).

2.1. Vorderschaft abnehmen

- Apoyar la culata del arma en el muslo.
- Levantar la palanca de la delantera y separar la delantera del cañón haciendo presión con los dedos de la otra mano.
- Separar la delantera un ligero ángulo sobre el cañón y extraerla.

2.2. Desmontar el cañón

- Presionar la palanca de apertura completamente hacia la derecha y mantenerla en esta posición.
- Bascular el cañón y mientras lo hace, separarlo del eje de enganche.

2.3. Desmontar la pieza de bloqueo

(con el cañón desmontado)

Esto sólo es necesario cuando vaya a limpiar el arma a fondo o cuando desee quitarlo para evitar el uso no autorizado de la misma.

- Apretar el botón que libera la pieza de bloqueo (11) y mantenerlo apretado.
- Al mismo tiempo apretar la palanca de apertura hacia la derecha hasta que la pieza de bloqueo se desenganche.
- Al desengancharse, la pieza de bloqueo salta ligeramente hacia delante, siendo entonces posible su extracción.

2.4. Volver a colocar la pieza de bloqueo

- Colocar la pieza de bloqueo sobre el eje de enganche (14) e inclinarlo hacia atrás.
- Presionar el botón que libera la pieza de bloqueo (11) y mantenerlo. Ahora se puede girar la palanca de apertura completamente hacia la derecha.
- Mantener la palanca de apertura en esta posición y mientras tanto, se puede soltar el botón de liberación de la pieza de bloqueo (11).
- Presionar hacia atrás la pieza de bloqueo contra la báscula y soltar la palanca de apertura.

NOTA:

En el caso de que la pieza de bloqueo haya quedado para atrás completamente, ha de apretarse la palanca de apertura hacia la derecha para que la pieza de bloqueo quede (11) en su posición original, ligeramente inclinada hacia delante y se puedan colocar los cañones.

3. Abrir y cerrar el arma

3.1. Abrir el arma

- Empujar la palanca de apertura y mantenerla apretada completamente hacia la derecha.
- El cañón se desacerroja.
- Entonces, se puede inclinar («abrir») el cañón hacia abajo.

3.2. Cerrar el arma

- No toque la palanca de apertura
- Mantener firme la culata y girar el cañón hacia arriba. La pieza de bloqueo encaja en el cañón y el rifle queda acerrojado.
- Comprobar que la palanca de apertura está cerrada apretándola ligeramente hacia la izquierda. Por motivos de seguridad, no es posible quitar el seguro o amartillar el arma si la palanca no está en esta posición
- Para cerrar la palanca de apertura se ha de ejercer un poco de fuerza, sobre todo si el arma es nueva, debido al ajuste exacto y preciso.

ATENCIÓN:

El bloque del cerrojo, mediante una manipulación exterior descuidada, puede retroceder de la posición ligeramente inclinada hacia delante a una posición vertical cuando el cañón esté abierto. De esta forma ya no es posible cerrar el arma. En este caso, presione la palanca de apertura totalmente hacia la derecha y, con la otra mano, vuelva a colocar el bloque del cerrojo hacia adelante en posición inclinada.

4. Seguro

El sistema de seguro del Blaser S 2 (S 2 Safari) está basado en la tensión de los muelles del percutor. Con el dispositivo de seguridad, los muelles reales se tensan justo antes del disparo o bien se vuelven a destensar.

ATENCIÓN:

El Blaser S 2 está provisto de un cerrojo doble: ambos cerrojos se tensan al empujar el dispositivo de seguridad hacia delante.

4.1. Quitar el seguro (tensar)

Empujar el dispositivo de seguridad completamente hacia delante hasta que encaje.

Si el botón de armado está hacia delante el arma está sin seguro y preparada para disparar.

4.2. Poner el seguro (destensar)

Presionar hacia abajo el dispositivo de seguridad con el pulgar en la parte de atrás y dejar que se deslice hacia atrás. Con un poco de práctica podrá hacerse sin causar ruido.

ATENCIÓN:

Nunca apriete el gatillo mientras quita o se pone el seguro (tal y como quizá esté usted acostumbrado a hacerlo con armas con martillo exterior).

Ello podría provocar un disparo!

Si el botón de armado está hacia atrás, el arma tiene el seguro puesto y los muelles reales están destensados.

NOTA:

Al abrir el arma (presionando la palanca de apertura hacia la derecha) el botón de armado, vuelve automáticamente a la posición de seguro.

5. Cargar el arma

5.1. Cargar

- Limpiar el aceite de los cañones y la recámara y comprobar que no haya cuerpos extraños.
- Asegurarse sin falta de que la munición corresponde al calibre del arma.
- Colocar los cartuchos correctos en el cargador.
- Disparar.

6. Disparo

6.1. Disparar

- Quitar el seguro, deslizando hacia delante el botón de armado.
- Apuntar hacia el objetivo y disparar:
 - el gatillo delantero dispara el cartucho del cañón derecho,
 - el gatillo trasero dispara el cartucho del cañón izquierdo.

ATENCIÓN:

Si solamente se efectúa un disparo, el rifle permanece armado y se puede producir el segundo disparo. **PELIGRO DE MUERTE!** Si el segundo disparo no se va a efectuar inmediatamente, ponga el seguro antes de dejar el arma.

Tenga en cuenta que, después del primer disparo, aún se encuentra un cartucho cargado en el otro cañón.

NOTA:

Tras efectuar uno o dos disparos, el dispositivo de seguridad se encuentra delante. Si se presiona la palanca de cierre hacia la derecha antes de abrir el arma, el dispositivo de seguridad vuelve automáticamente a la posición "con seguro" (destensado).

ATENCIÓN:

El Blaser S 2 (S 2 Safari) está provisto de gatillos directos. Una modificación de las resistencias de los gatillos sólo puede y debe ser realizada por el fabricante.

NOTA:

Compruebe regularmente el funcionamiento correcto del gatillo con el arma descargada y con el seguro puesto (sin tensión). La presencia de aceite viscoso u otras impurezas puede afectar el funcionamiento de los gatillos y causar fallos en el funcionamiento.

7. Descargar

7.1. Descargar el arma

Abra el arma.

Al abrir los cañones, los cartuchos se retiran de la recámara de forma que se puedan sacar con la mano.

8. Miras abiertas

Debido a las diferentes costumbres de apuntar con miras abiertas, el arma sólo se prueba en fábrica con miras abiertas y de forma aproximada. Es usted mismo, con ayuda de su distribuidor, quien debe afinar el rifle de una forma más exacta, ajustando el alza y el punto de mira, como el usuario desee.

8.1. Punto de mira con ajuste de altura

Introduzca la llave Allen SW 0,9 por arriba en el orificio que se encuentra en el punto de mira y gire el tornillo Allen de la forma correspondiente.

Desplazar el punto de impacto hacia abajo:

Gire tornillo Allen hacia la derecha.

Desplazar el punto de impacto hacia arriba:

Gire tornillo Allen hacia la izquierda.

8.2. Alza (mira) con ajuste lateral

En la base del alza se encuentra el tornillo de fijación.

Desplazar el punto de impacto hacia la izquierda: afloje el tornillo de fijación, desplace la mira hacia la derecha, apriete el tornillo de fijación.

Desplazar el punto de impacto hacia la derecha: afloje el tornillo de fijación, desplace la mira hacia la izquierda, apriete el tornillo de fijación.

NOTA:

El alza y el punto de mira del modelo S 2 Safari no son ajustables. Una corrección sólo puede ser realizada por el fabricante o por el distribuidor autorizado.

9. Montaje de la mira telescópica

El Blaser S 2 (S 2 Safari) viene preparado para montura original Blaser. Todas las instrucciones que siguen, se entienden para montura colocada en el visor.

9.1. Colocar la mira telescópica

- Abrir las tapas de las palancas del montaje trasera y delantera y asegurarse de que ambas están giradas completamente hacia delante/arriba.
- Sujetar el arma por el cañón con la mano izquierda y apoyar la culata en el muslo.
- Sujetar la mira telescópica por el tubo central con la mano derecha, de tal forma que con el pulgar de la mano derecha se alcance las palancas de la montura
- Colocar la montura con cuidado, poniendo ambos pivotes redondos en los fresados ovalados en la parte superior derecha del cañón. Girarlo hacia la izquierda y mantenerlo firme.
- Presionar hacia atrás/abajo con el pulgar las palancas del montaje (abiertas), primero la delantera y luego la trasera, hasta que hagan tope. Si es preciso forzar mucho o demasiado poco, entonces el montaje está mal ajustado. En este caso, pedir a su distribuidor que lo corrija de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- Cerrar ahora las tapas de las dos palancas del montaje.

Prestar atención a que las superficies de apoyo estén limpias y sin aceite.

9.2. Quitar la mira telescópica

- Sujetar el arma por la caña con la mano izquierda y apoyarla en el muslo.
- Abrir las tapas de ambas palancas del montaje.
- Girar primeramente la palanca trasera con el pulgar completamente hacia delante/arriba hasta que haga tope.
- Sujetar la mira telescópica por el tubo central con la mano derecha.
- Girar ahora la palanca del montaje delantera con el pulgar hacia delante/arriba, hasta que haga tope.
- Girar la mira telescópica hacia la derecha y quitarla.

ATENCIÓN:

Con disparos de calibre grueso, no se puede descartar que se produzcan heridas si la distancia entre el ojo y la mira telescópica no es suficiente, así como si no se apoya el arma en el hombro de forma correcta. Sobre todo con el modelo S 2 Safari se debe mantener una distancia mayor entre el ojo y la mira telescópica, así como a un apoyo correcto de la culata sobre el hombro.

10. Cuidado y mantenimiento

Para el cuidado del arma, se deben usar exclusivamente productos apropiados para este fin.

Cañones:

Después de disparar, antes de guardar el arma por un tiempo, así como después de usarla, sobre todo tras el uso con condiciones de humedad, se debe tratar con aceite de armas adecuado los cañones y la recámara por dentro y fuera. Antes de volver a disparar, se deben volver a limpiar a fondo de aceite los cañones y la recámara. Si se acumulan muchos residuos, aconsejamos el uso de un limpiador especial para cañones.

ATENCIÓN:

Es imprescindible prestar atención a las indicaciones del fabricante en cuanto a mantenimiento de las distintas partes del arma!

Piezas metálicas:

Mantener siempre limpias y ligeramente lubricadas todas las piezas metálicas exteriores.

El aceite de armas no es apropiado para el cuidado de afustes!

Maderas:

Todas las partes de madera de armas de caza Blaser están acabadas al aceite. Por ello recomendamos un mantenimiento de madera convencional.

El aceite de armas no es apropiado para el cuidado de las maderas!

Óptica:

Véase las instrucciones de mantenimiento del fabricante.

ATENCIÓN:

En el cuidado de armas de caza se debe prestar atención a que no entre ningún aceite o grasa en el sistema del gatillo y del cerrojo. Bajo ciertas circunstancias, aceites y grasas pueden solidificarse y causar así fallos de funcionamiento peligrosos. Pida a su armero que le revise el arma antes de cada temporada y de cada viaje de caza. Toda arma es un aparato técnico que necesita ser revisado con regularidad.